



La presidenta de l'Istitut Ladin Lara Battisti à avèrt i domesdi de recordanza.



Libres publichè da l'ICL de grazia a scric e documenc del storich da Tamion.



I «ritadins» de l'opera de Pare Frumenzio à moscià che sie lurier à perpeà.



N muie de jent à volù recordèr P. Frumenzio. Mencèa ampò i amministradores.

CULTURA E IDENTITÀ

## La semenzes de Pare Frumenzio dèsc de bogn fruc

*L'Istitut Cultural Ladin à volù onorèr l frate de Martin tel cedeàn moscian coche sia opera vegn valorisèda e sie lurier de storich, poet e om de cultura seghita a perpeà*

A Trent, tel Convent di Franceschegn, jia stroz la ousc che Pare Frumenzio Ghetta aea troà te n veie liber na semenza veiora, n gran de siela adertura del '600, che l'aea metù te tera e che chest aea butà.

Te chest picol fat, contà enstadi a Sèn Jan dal president de la Sozietà di Studies Trentins de Scienze Storiches Marcello Bonazza e confermà da Luciana Chini, restauradora te l'Archivie de Stat de Trent cresciuda a la «scola» de Pare Frumenzio, l'è fosc l maor significat de chel event metù a jir ai 11 de firè da l'Istitut Cultural Ladin per recordèr Pare Frumenzio, che apontin chel di l'aessa compì 100 egn.

Defat l'obietif de chela scontrèda, sottrissà dal diretor de l'ICL Fabio Chiocchetti, no l'era de fèr demò na comemorazion, ma de veder coche l lurier del gran storich, poet e om de cultura fascian vegn portà inant, co e cotant che la preziosa semenza che l ne à lascià en ritajon perpea e dèsc fruc.

A averjer l domesdi l'è stat la presidenta de l'ICL Lara Battisti, che à recordà P. Frumenzio, dedant a na sala piena de jent ma senza amministradores, desche n vero Pare per Fascia, che ge à volù ben e l'è fat crescer duc i fascegn. I prejenç a dapò podù recordèr l frate più benvolù dai ladins te n curt filmat de Fulvio Demartin, olache l francescan, algeher e gustogol, sonèa ence l'orghen da bocia.

### I «ritadins» de Pare Frumenzio

«Peisse che l fossa content de veder che so lurier va inant» à dit Chiocchetti, che pel vegnir considirà l prum di «ritadins» de l'opera culturala e storica de Pare Frumenzio, ajache con l'ICL l'è rencurà e publicà n muie de si scric te libes e te articoli de Mondo Ladino. Per chest l'è volù apede te chest domesdi i etres «ritadins»: prum de dut l storich Cesare Bernard, che à rencurà si documenc e publicà l liber su la bergamines de la geija de Dèlba e la riedizion de l'emportant liber su La Val de Fascia, e dapò i doi joegn fascegn Daniele Verra e Stefano Riz, e amò chi ruè da Trent su, l diretor de la Fondazione Biblioteca S. Bernardino Italo Franceschini e i jà nominè Bonazza e Chini.

Cesare Bernard à recordà l gran lurier de enrescida de Pare

Frumenzio «nesciugn à passà tante de ore desché el ti archivies» e l ruol che l'è abù desche storich. L'era n «storich istintif», che metea i documenc a fondament de duc si scric, ma che no semper l metea i referimenc per poder troèr fora sori chisc documenc. L'è abù n ruol belebon emportant per l Trentin – à dit Bernard – ma segun n muie più emportant per Fascia, ajache l ge à dat fondamenc e degnità a n popul che l'era dō a chierir sia reijes, e chest l'è amò più valor che i studies academics.

Per chest Bernard se à out a Franceschini con na idea mingol provocatoria, doman che la pèrt de l'archivie de P. Frumenzio che revèrda Fascia e che la è amò a Trent la posse vegnir portèda chiò te val per meter chest archivie dut ensema.

### Joejn enresciores te ICL

Daniele Verra à contà sia esperienza personèla che l'è arvejinà a P. Frumenzio da canche, enènda che l fajea Letres a l'Università de Trent l'è abù ocajion de colaborèr con l'Istitut Cultural Ladin, e apontin alò l'è abù l met de cognoscer la riccheza di archivies de l'ICL e de aprijèr l lurier de archivist. L'è deziidù cosci de fèr sia tesi de laurea sui criteries de ordenament di documenc e scric del storich fascian, e dō la laurea l'è podù concretisèr sia proponeta luran te Istitut al reordenament e l'inventarie de l'archivie, a na vida che duc chi documenc i sie sori da troèr fora, ence on line. «Père Frumenzio Ghetta l ne à lascià desche al scomenz de na lingia de vièl che pel ne portèr amò te n muie de lesc – à dit Verra – e gè è chierì de meter mingol de tabelle, acioche se posse cerner più sori che troi tor per ruèr olache se vel.» Chest joen no l'è cognosciù de persona l storich da Tamion, ma l pel segur dir de l cognoscer delvers, descheche se pel lejer tel box sot ite.

Ence l'auter joen fascian, Stefano Riz, no l'è cognosciù P. Frumenzio de persona, ma travers sia opera. Na opera, en particulèr chela de poet, che l joen professor Riz ge à portà dant ai studenc del Liceo de Fascia. La maor pèrt no i cognoscea sia poejes, né la cianties nasciudes da chi scric. I è stac envià a n cerner una, la analisèr, la traslatèr, e i à podù cognoscer ence la potenzialitèdes del lengaz ladin. «Son stat content de veder che i bec era engaisé – l'è dit – perché voi ge fèr enterer che l ladin l'è n muie de

più che l met per ciapèr l patentin.» Chesta testimonianza à confermà che l'arpejon de P. Frumenzio va inant, ence per merit de l'Istitut Ladin, che te chisc egn à vardà de ge orir i ujes ai joegn per fèr crescer neva professionalitèdes, de la Scola de Fascia e del cors de auta formazion Antropolad. Chiocchetti à palesà sia sodesfazion per chest, ma l'è ence uzà fora l gran problem de la normes che empon la rotazion e no les permet de fèr jir inant chisc joegn a lurèr te Istitut. Ge volea che la politica se cruzie de ge meter man, chest fossa l besegn più gran per l'ICL, l'è dit.

### Ge volea se vadagnèr sia stima

Paroles de lauda e recore più personai de Pare Frumenzio e sia attività a Trent è stac portè dant da Bonazza, Franceschini e Chini. Luciana Chini se à dit fortunèda per aer podù ge esser vejina per n muie de temp e l'è contà desvalives fac, desche canche l frate fascian aea soscedà sia atenzion en cont de zeche bergamina engolicèda e l'aea lascià che ela chiere per dis entriesc anter i faldons de documenc, dapò fora de n bel nia l ge aea dit desche adinfal i numeres drec per la troèr fora sobito. Ge volea se vadagnèr sia stima, no ge piajea chi che jia demò a pertener, ma se l vedea che zachei se dajea jù con pascion l ge verjea i ujes.

Chest l'è stat dit e confermà da duc chi che à podù l cognoscer e lurèr con el: da Bernard, che la pruma outa che l ge aea rejonà da joen student l se aea ciapà n sbauf per no aer sapù vèlch, e da Chiocchetti, che à let jù vèlch toch de na letra che P. Frumenzio ge aea scrit de november del '78, canche l'era giusta doventà secretèr de l'Istitut Ladin. Te chela letra no l ge sparagnèa critiches a la «Signora Provincia de Trevis», che per egn no se aea cruzià de l'arpejon de Fascia. «A chi segnores ge n'è dat tant spente...» l scriveva te chela letra, che fenia fora con chesta paroles: «Tegnì dur e va inant, ence se tu es soul: le parsonc con na bona cultura le è pece, ma valch outa basta chele par salvar n patrimoniè de valor». Paroles che Chiocchetti ge à dedicà ai joegn «ritadins», chiamé a portèr inant l'opera de P. Frumenzio, ajache noscia storia no fenesc con el, coche à dit Cesare Bernard, resta amò da contèr chel che el no è ruà a contèr, e l'è amò n muie de lurier.

Lucia Gross